



Amlich

## Amtliche Bekanntmachungen

### Fundsachen:

**Geldbörse (Motiv Stern)**  
**Uhr (Garmin)**  
**Fahrradtacho**  
**Taschenmesser klein (Victorinox)**  
**Hörgerät**  
**Anhängerkupplung**  
**Sonnenbrille (braun)**  
**Taschenmesser (Gravur - Lukas)**  
**Brille mit Stärke + gold. Armband**  
**Brillennetue Fielmann**

### Eheschließung:



04. August 2018  
Matthias Babel & Saskia Babel geb. Koger  
Römerstr. 8

04. August 2018  
Sebastian Kühn & Daniel Kühn geb. Brendle  
Rheinfelder Str. 44 , Grenzach-Wyhlen

18. August 2018  
Timm Kölz & Nadine Kölz geb. Roth  
Mühlenstr. 55

Den frisch vermählten Ehepaaren wünschen wir auf Ihrem gemeinsamen Lebensweg viel Glück und alles Gute.

### Abfallwirtschaft

#### Wertstoffannahmeterminale auf dem Bau- und Recyclinghof:

Freitags: von 17:00 Uhr bis 19:00 Uhr  
Samstags: von 09:00 Uhr bis 11:00 Uhr

#### Nächste Leerungen:

Gelber Sack: Donnerstag, 23.08.2018  
Biotonne: Mittwoch, 29.08.2018  
Restmüll: Freitag, 31.08.2018

#### Öffnungszeiten der Schnitgut-Sammelstelle Sulzburg

März bis Oktober,  
Freitag, 16.00 - 18.00 Uhr  
Ganzjährig,  
Samstag 14.00 - 16.00 Uhr

### Geschwindigkeits - Messergebnisse des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald

vom 19.07.2018

**Meßpunkt:** **Otto-Karrer-Straße**  
- die Höchstgeschwindigkeit ist an der Meßstelle auf 30 km/h begrenzt -

Einsatzzeit:	5.19 Uhr bis 9.35 Uhr
Zahl der gemessenen Fahrzeuge:	270
Zahl der Beanstandungen:	14 (5,2 %)
gemessene Höchstgeschwindigkeit:	49

**Meßpunkt** **Weinstraße**  
- die Höchstgeschwindigkeit ist an der Meßstelle auf 30 km/h begrenzt -

Einsatzzeit:	10.29 Uhr bis 11.20 Uhr
Zahl der gemessenen Fahrzeuge:	25
Zahl der Beanstandungen:	1 (4%)
Höchstgeschwindigkeit:	39 km/h

An dieser Stelle wollen wir mit Nachdruck darauf hinweisen, dass Geschwindigkeitsverstöße nicht nur Geld kosten, sondern auch alle anderen Verkehrsteilnehmer, insbesondere Kinder, gefährden. Deshalb: **Halten Sie sich an die vorgegebenen Geschwindigkeitsbeschränkungen.**

Ihre Gemeindeverwaltung



## Notrufe - Bereitschaftsdienst der Ärzte & Apotheken

Für alle Notfalldienste gilt an Wochenenden und Feiertagen rund um die Uhr, an Werktagen 18.00 - 08.00 Uhr

### Ärztlicher Notfalldienst

von Samstag 8.00 Uhr bis Montag 8.00 Uhr  
**Tel. 116 117**

### Notarzt

Unfallrettungsdienst und Krankentransporte: **112**  
DRK-Kreisverband Müllheim Rettungswachen Müllheim - Bad Krozingen - Kändern

### Zahnärztlicher Notfalldienst

In dringenden Fällen ist der zahnärztliche Notfalldienst (Sprechstunde in der Praxis von 10.00 bis 11.00 Uhr) unter der Rufnummer 01803 222555-40 (DRK Freiburg) zu erfahren

### Tierärztlicher Notdienst

Markgräflerland 07631/36536

### Apothekennotdienst

Donnerstag, 23.08.2018

**Linden-Apotheke**, Breitenweg 10a  
Buggingen, Tel. 07631/3978

**Tuniberg-Apotheke**, St. Erentrudis-Str. 22  
Freiburg-Munzingen, Tel. 07664/3205

Freitag, 24.08.2018

**Breisgau-Apotheke**, Stauffer Str. 1  
Ehrenkirchen-Kirchhofen,  
Tel. 07633/5393

**Flora-Apotheke**, Hauptstr. 123  
Müllheim, Tel. 07631/36340

Samstag, 25.08.2018

**Schwarzwald-Apotheke**, St.-Ulrich-Str. 2  
Bad Krozingen, Tel. 07633/4105

Sonntag, 26.08.2018

**Faust-Apotheke**, Hauptstr. 52  
Staufen, Tel. 07633/958220

**Apotheke am Schillerplatz**, Werderstr. 23  
Müllheim, Tel. 07631/12775

Montag, 27.08.2018

**Bad-Apotheke**, Bahnhofstr. 23  
Bad Krozingen, Tel. 07633/92840

Dienstag, 28.08.2018

**St.-Trudpert-Apotheke**, Wasen 49  
Münstertal, Tel. 07636/566

**Werder-Apotheke**, Werderstr. 57  
Müllheim, Tel. 07631/740600

Mittwoch, 29.08.2018

**Stadt-Apotheke**, Hauptstr. 15  
Staufen, Tel. 07633/6263

### Gemeindeverwaltung

Tel. 07634 5617-0

Email: [gemeinde@ballrechten-dottingen.de](mailto:gemeinde@ballrechten-dottingen.de)

### Impressum

Herausgeber: Gemeinde Ballrechten-Dottingen  
Verantwortlich für den redaktionellen Teil:  
Bürgermeister Bernhard Fehrenbach o.V.i.D.

### Für den Anzeigenteil/Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
Messkircher Str. 45, 78333 Stockach  
Telefon 07771 9317-11 Telefax 07771 9317-40  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## Amtliche Bekanntmachungen

### Statistisches Landesamt:

#### Letzte Chance zur Teilnahme an der EVS 2018

Noch bis Mitte September 2018 können sich interessierte Haushalte für die Einkommens- und Verbrauchsstichprobe (EVS) 2018 anmelden. Die EVS ist die größte freiwillige Haushaltserhebung der amtlichen Statistik und findet nur alle fünf Jahre statt. Sie liefert unverzichtbare Informationen über die Lebensverhältnisse in Deutschland. Die Ergebnisse werden unter anderem bei der Berechnung der Inflationsrate, der Festlegung des Regelbedarfs für das Arbeitslosengeld II und der Ermittlung der Lebenshaltungskosten von Kindern benötigt.

#### Teilnehmende Haushalte profitieren doppelt!

Bei der EVS führen die teilnehmenden Haushalte drei Monate lang ein Haushaltsbuch. Dadurch verschaffen sie sich einen guten Überblick über ihre persönliche Haushaltskasse und erhalten als Dankeschön für ihre wertvolle Unterstützung eine Geldprämie von 100 €.

#### Das Statistische Landesamt bittet um Mithilfe im vierten Quartal 2018!

Zahlreiche Haushalte in Baden-Württemberg beteiligen sich bereits an der EVS 2018. Um aussagekräftige Ergebnisse zu erhalten, ist es aber wichtig, dass sich möglichst viele und auch die unterschiedlichsten Haushalte an der Erhebung beteiligen. Deshalb suchen wir aktuell insbesondere noch:

- Paarhaushalte mit einem Teenager im Alter von 14 bis 17 Jahren
- Mehrgenerationenhaushalte
- Haushalte mit einem Nettoeinkommen unter 1 700 Euro und über 4 000 Euro
- Haushalte von Selbstständigen
- Haushalte von Arbeiterinnen und Arbeitern
- Haushalte von Nichterwerbstätigen, wenn sie nicht bereits im Ruhestand sind

Wie bei allen Erhebungen der amtlichen Statistik werden **sämtliche Angaben streng vertraulich** behandelt und ausschließlich in anonymisierter Form für statistische Zwecke verwendet.

**Falls Sie teilnehmen möchten**, können Sie sich im Internet unter **[www.evs2018.de](http://www.evs2018.de)** (über „Zum Teilnahmeformular“, dann bei Baden-Württemberg) oder telefonisch unter der kostenfreien Rufnummer **0800 - 00 06 720** anmelden.

Weitere Informationen zur EVS finden Sie auch in unserem Internetangebot unter **[www.statistik-bw.de](http://www.statistik-bw.de)**.



## Der Nähe den Vorrang geben

### Die Nachbarschaftshilfe vor Ort

Eine gute Nahversorgung am Wohnort ist ein hohes Gut. Wir haben uns zum Ziel gesetzt, Menschen in Notsituationen behilflich zu sein. Dies kann vieles bedeuten:

- Hilfe nach Krankenhausaufenthalt bis zur völligen Genesung
- Unterstützung älterer Menschen bei der Bewältigung ihres Alltags
- Entlastung von Familien in Überforderungssituationen, z.B. bei der Pflege eines Angehörigen
- Ehrenamtliche Hilfe ( nach Möglichkeit )
- Eine geschulte Pflegebegleiterin steht pflegenden Angehörigen mit Gesprächen und Informationen zur Seite

Unsere Mitarbeiterinnen arbeiten vertraulich und zuverlässig. Wenn Sie sich für eine Mitarbeit bei uns interessieren, im Ehrenamt oder als bezahlte Helferin, so wenden Sie sich bitte an eine der unten genannten Telefonnummern.

Telefon:

Ilse Peuster 07634-6231

Wolfgang Bühler 07634-592243

Silvia Schlegel 07634-6433

### Pflegestützpunkt

#### Urlaubszeit im Pflegestützpunkt Südl. Breisgau – Sprechstunde in Ballrechten-Dottingen



Die wohnortsnahe Sprechstunde findet im September nicht statt.

Im August und September sind wir nur eingeschränkt erreichbar. Sollten Sie uns nicht persönlich erreichen, hinterlassen Sie bitte Ihre Telefonnummer auf dem Anrufbeantworter.

Wir rufen Sie zurück!

Wir beraten Sie gerne im Vor- und Umfeld von Pflege und Prävention.

Bei Bedarf kommen wir zu Ihnen nach Hause.

Außerhalb der Sprechstunde erreichen Sie uns in Bad Krozingen, Am Alamannenfeld 14 unter Tel. 07633/8090856

Viele Informationen finden Sie unter unserer Homepage [www.pflegestuetzpunkt-breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.pflegestuetzpunkt-breisgau-hochschwarzwald.de)

**TreffPunkt**

**„TreffPunkt-Termine:**

*Begegnungscafe:*

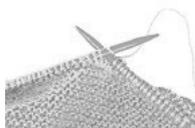
Jeweils Montagsnachmittag, findet von 16.00 - 18.00 Uhr unser Begegnungscafe statt, bei dem Sie mit anderen Leuten aus dem Ort bei einer Tasse Kaffee, Tee



oder anderen alkoholfreien Getränken gemütlich zusammensitzen und plaudern können.

*Textilhock:*

Kommen Sie zum Nähen, Stricken, Häkeln, Sticken, Filzen oder ähnlichem, je nachdem was Ihnen mehr Spaß macht! Neulinge und alte Hasen können jederzeit einsteigen.



Die nächsten Termine: 13. und 27. September 2018.

Wir begrüßen Sie gerne im TreffPunkt e.V., Neue Kirchstrasse 16, Ballrechten-Dottingen.

Der Vorstand: Dr. Peter Baur, Klaus Katzfuss-Krakau, Angela Reusch“



**Bürgerstiftung Ballrechten-Dottingen**

**Sammeltassen-Café – eine genießerische Veranstaltung der Bürgerstiftung Ballrechten-Dottingen**



(HWS) Erneut hatte die Stiftung zum gemütlichen Café in die Hilfinger-Mühle eingeladen. Die Aussicht, Kaffee und leckeren Kuchen, auf Sammel-tassen –Geschirr serviert, in einem parkähnlichen Ambiente im Schatten großer Bäume oder Sonnenschirmen genießen zu können, wirkte wieder sehr anziehend. Trotz der hochsommerlichen Temperaturen fanden erneut zahlreiche Besucher aus dem Ort, den umliegenden Gemeinden und bis hin nach Freiburg, den Weg zum Sammel-tassen-Café der Bürgerstiftung Ballrechten-Dottingen. Die umfangreiche Kuchentheke, angeregte Gespräche an den Tischen und das Bestaunen des vielseitigen Geschirrs, sorgten für einen angenehm kurzweiligen Sonntagnachmittag. An dessen Ende zogen die Gäste, die Eigentümerfamilie der Mühle und die Vertreter der Stiftung ein sehr positives Resümee.

Der Vorstand der Bürgerstiftung bedankt sich in besonderer Weise bei der Familie Hilfinger für die gewährte Gastfreundschaft in ihrem Anwesen, bei den zahlreichen Bäckerinnen und Bäckern für die leckeren Kuchenspenden und natürlich bei den Gästen für deren Kommen.



**Sammler sind willkommen**

Die Bürgerstiftung wird vom **22. bis zum 26. November 2018** im Rathaus von Ballrechten-Dottingen eine Ausstellung von Gegenständen durchführen, die von Privatpersonen gesammelt wurden und nun der Öffentlichkeit gezeigt werden sollen. Es handelt sich um Gegenstände/Raritäten/ vielleicht auch Kunstwerke, die es MitbürgerInnen wert gewesen sind, gesammelt zu werden. Um das bisherige Angebot von Exponaten noch zu vergrößern, werden weitere Gegenstände aus persönlichen Sammel-leidenschaften für diese Ausstellung erbeten.



Entsprechend den unterschiedlichen Sammelinteressen soll auch die Ausstellung ein breites Spektrum bieten. Der Vielfalt von persönlichen und individuellen Sammelgegenständen sind kaum Grenzen gesetzt, spiegeln sie doch die unterschiedlichen Interessen wieder. Neben Gegenständen wie beispielsweise Postkarten oder Landkarten mit Bezug zu unserer Gemeindefind Raritäten wie Etiketten, Gläser, Flaschen, oder auch Bilder etc. sehr willkommen. Der Vielfalt sind kaum Grenzen gesetzt. Wir freuen uns über Ihre Teilnahme mit Ihren besonderen „Schätzen“ und erwarten gerne Ihre Nachricht, womit Sie diese Ausstellung bereichern können. Ihre Ausstellungsgegenstände machen die Vielfalt aus und je unterschiedlicher die Exponate, desto größer das Interesse der Besucher. Machen Sie mit und melden Sie sich bei der Bürgerstiftung unter Tel.Nr. 07634 8669.

Mit besten Grüßen  
Wolfgang Spranger

15.12.17 15.12.17 Gutschrift Referenz  
100011170015572017 Verwendungszweck /DAZ 1. SHJ 160,00 10  
Stunden DaZ 1 1/201 Gemeinde Ballrechten-Dottingen 160,00



## Gottesdienste der Kirchengemeinden

### Katholische Gottesdienste in der Seelsorgeeinheit HEITERSHEIM

#### Samstag, 25. August

18:00 Ballrechten Messfeier (Gest. Jahrtagsmesse für Prof. DDR. Friedrich Beutter)

#### Sonntag, 26. August 21. Sonntag im Jahreskreis - Patrozinium Heitersheim

10:00 Heitersheim Festliche Messfeier zum Patrozinium St. Bartholomäus mit Kirchenchor (Messe in C von Anton Bruckner) und Musikverein  
18:30 Friedrich-Schäfer-Haus: Rosenkranz

#### Dienstag, 28. August

18:30 Eschbach Rosenkranz  
19:00 Eschbach Messfeier

#### Mittwoch, 29. August Enthauptung Johannes des Täufers

18:45 Heitersheim Friedrich-Schäfer-Haus: Stille Anbetung

#### Freitag, 31. August

18:30 Heitersheim Rosenkranz  
19:00 Heitersheim Messfeier (für Anna und Franz Keller)

#### Samstag, 1. September

14:00 Ballrechten Trauung  
18:00 Eschbach Messfeier

#### Sonntag, 2. September 22. Sonntag im Jahreskreis

10:45 Heitersheim Messfeier  
18:30 Heitersheim Friedrich-Schäfer-Haus: Rosenkranz

#### Katholisches Pfarramt

**in Ballrechten:** Otto-Karrer-Str. 2, 79282 Ballrechten-Dottingen, Tel. 07634/8245, Fax 07634/591061

**Öffnungszeiten:** Dienstag 10 – 11 Uhr (*geschlossen vom 07.08. bis einschl. 28.08.2018*)

**in Heitersheim:** Heitersheim, Johanniterstraße 74

Tel. 07634/551615 Fax 07634/551628

kath.pfarramt@seelsorgeeinheit-heitersheim.de

www.seelsorgeeinheit-heitersheim.de

#### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 9.00 bis 11.00 Uhr (*außer mittwochs*)  
(*in den Sommerferien keine Nachmittagsprechzeiten*)

### Evang. Kirchengemeinden Sulzburg mit Ballrechten-Dottingen und Laufen mit St. Ilgen

#### Donnerstag 30.08. bis Samstag, 01.09.2018

**Jeweils um 20:00 Uhr:**

Konzerte 8. Orientalische Sommerakademie  
Sulzburg / St. Cyriak

#### Donnerstag, 23.08.2018

10:00 Sozialstation Demenzgruppe  
Sulzburg / Ev. Gemeindehaus  
19:30 Yoga Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

#### Samstag, 25.08.2018

19:00 Abendgottesdienst Laufen / Johanneskirche  
Pfr. i.R. Bernecker

#### Sonntag, 26.08.2018

10:00 Gottesdienst Sulzburg / St. Cyriak Pfr. i.R. Bernecker

#### Dienstag, 28.08.2018

15:00 Gespräche bei Kaffee und Tee Laufen / Pfarrkeller

#### Donnerstag, 30.08.2018

10:00 Sozialstation Demenzgruppe  
Sulzburg / Ev. Gemeindehaus  
19:30 Yoga Sulzburg / Ev. Gemeindehaus  
20:00 Konzert Orientalische Sommerakademie  
Sulzburg / St. Cyriak

#### Freitag, 31.08.2018

20:00 Konzert Orientalische Sommerakademie  
Sulzburg / St. Cyriak

#### Samstag, 01.09.2018

20:00 Konzert Orientalische Sommerakademie  
Sulzburg / St. Cyriak

#### Sonntag, 02.09.2018

09:00 Gottesdienst St. Ilgen / St. Ägidius Pfrn. Böhme  
10:00 Gottesdienst Sulzburg / St. Cyriak Pfrn. Böhme

#### Herzliche Einladung an alle Interessierten!

#### Donnerstag, 06.09.2018

19:30 „aber auf Dein Wort“ Gespräche über der Bibel Sulzburg /  
Ev. Gemeindehaus Pfrn. E. Böhme

Beginn der Veranstaltungsreihe: „aber auf Dein Wort“ Gespräche über der Bibel (Ltg: Pfrn. E. Böhme)

Ab Oktober findet der Bibelgesprächskreis jeden 2. Donnerstag im Monat, von 19:30 - 21:00 Uhr in Sulzburg / Ev. Gemeindehaus statt: 11.10.2018 / 08.11.2018 / 13.12.2018 / 10.01.2019

#### 10 Jahre Förderverein St. Cyriak Sulzburg e.V

Programm für das 10-jährige Jubiläum des Fördervereins St. Cyriak Sulzburg e.V.

#### Sonntag, 23.09.2018

10:00 Jubiläums-Festgottesdienst Sulzburg / St. Cyriak Pfrn. Böhme  
unter Mitwirkung von Silke Gwendolyn Schulze - mittelalterliche Musik für Trommel, Schalmei und Flöten

11:30 Kaffee und Kuchen und Kürbissuppe

17:00 Orgelkonzert / Benefizkonzert  
mit Bezirkskantor Marius Mack

17:45 Grußworte in der Kirche St. Cyriak  
Anschließend Sektempfang

#### Gemeindeausflug am 6. Oktober 2018

Unsere Gemeindefahrt am Samstag, dem 6. Oktober 2018, führt dieses Jahr in eine nicht allzu weit entfernte, aber vielen unter uns unbekannte Gegend, den Sundgau - diese eher stille Provinz abseits der Touristenströme zwischen Vogesen und Jura, zwischen Mulhouse, Basel und der Burgundischen Pforte.

Wer sich auf einer Landkarte mit der reizvollen Hügellandschaft, die im Quellgebiet der Ill im Jura bei Ferrette bis auf 700 m ansteigt, schon mal vertraut machen mag, dem seien hier einige Stationen unseres Ausflugs genannt: Altkirch, Illfurth, Feldbach, Ferrette, Winkel, Oltingue, Lucelle ...

Abfahrt ist um 8:30 Uhr auf dem Sulzburger Marktplatz. Die Rückkunft ist gegen 19:30 Uhr vorgesehen. Wir fahren mit dem bewährten Partner Sutter aus dem Münstertal.

Wir bitten um einen Unkostenbeitrag von 20 Euro pro Person. Kinder bis 15 Jahren fahren gratis mit.

Anmeldungen erbitten wir bis zum 19. September 2018 im Pfarrbüro.

#### Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

Dienstag und Freitag von 10-12 Uhr  
Mittwoch von 14-16 Uhr

Das Pfarrbüro ist urlaubsbedingt vom 15. August bis einschließlich 31. August 2018 geschlossen.

Telefon: 07634 / 592179

Homepage: [www.evangel-sulzburg-laufen.de](http://www.evangel-sulzburg-laufen.de)

E-Mail: [pfarramt@sankt-cyriak.de](mailto:pfarramt@sankt-cyriak.de)

## Mitteilungen der Kirchengemeinden

### Kath. Mitteilungen für Ballrechten-Dottingen

#### Urlaubszeit

Das **Pfarrbüro in Heitersheim** ist bis 09.09. nur **vormittags** von 9.00 – 11.00 Uhr geöffnet.

Das **Pfarrbüro in Ballrechten** ist bis einschl. 28.08. nicht besetzt.

#### Patrozinium in Heitersheim

Am **Sonntag, 26.08. um 10.00 Uhr** beginnen wir den Festtag mit einem gemeinsamen Gottesdienst in der Kirche St. Bartholomäus. Der Kirchenchor wird die Eucharistiefeier mit der Messe in C von Anton Bruckner, begleitet von Engelbert Ehret an der Orgel, festlich mitgestalten. Auch der Musikverein Heitersheim wird im Gottesdienst spielen.

Wegen des Patroziniums in Heitersheim ist an diesem Sonntagvormittag keine weitere Hl. Messe in der Seelsorgeeinheit (außer Schlosskirche um 8.30 Uhr mit den Vinzentinerinnen).

#### Wallfahrt der Seniorengemeinschaften und Altenwerke

##### im Dekanat Breisach-Neuenburg am 04. Sept. 1018 nach Oberrotweil

(Fahrpreis 10,00 € für alle)

**12.45 Uhr** Abfahrt mit Bus – (übliche Haltestellen)

**14.00 Uhr** Wallfahrtsgottesdienst mit Hl. Messe  
anschließend gemütliches Beisammensein

Teilnehmer: Senioren der Seelsorgeeinheit

#### Fahrdienst zum Sonntagsgottesdienst

Sie möchten am Sonntag eine Messe besuchen. In Ballrechten/Sulzburg findet aber an diesem Sonntag kein Gottesdienst statt. Es besteht die Möglichkeit, zum Hauptgottesdienst um 10.45 Uhr in Heitersheim mitzufahren!

Bitte melden Sie sich bis Samstag (11.00 Uhr) unter Tel. 07634-8336 bei Konrad Triebsweter.



## Aus der Landwirtschaft

### Befreiung von Schutzbestimmungen der SchALVO im WSG Krozinger Berg und im Nitratproblemgebiet WSG Hausen



In den Trinkwasserschutzgebieten Baden-Württembergs werden mit der Schutzgebiets- und Ausgleichsverordnung (SchALVO), über die Regeln der guten fachlichen Praxis bei der Düngung und dem Pflanzen-

schutz hinaus, zusätzliche Anforderungen an eine gewässerschonende Bewirtschaftung gestellt.

Im Wasserschutzgebiet Krozinger Berg und im Nitratproblemgebiet Hausen besteht allerdings die Möglichkeit einer Befreiung von Schutzbestimmungen der SchALVO bezüglich Düngung und Bodenbearbeitung.

#### Wasserschutzgebiet Krozinger Berg

Gemäß der Allgemeinverfügung des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald vom 23.07.2008 können für landwirtschaftliche Flächen Befreiungen von den Schutzbestimmungen in Anspruch genommen werden. Diese Inanspruchnahme einer Befreiung von den Schutzbestimmungen ist nur zulässig, wenn ein Rest-Nmin-Wert der Fläche im Herbst unter 45 kg N/ha (0-90 cm) vorliegt. Liegt diese Bedingung vor, so können folgende Befreiungen in Anspruch genommen werden.

1. Befreiung von der späten Nmin-Methode für die Kultur Saatmais nach den Vorfrüchten Saatmais oder Körnermais sowie für Körnermais als Monokultur.
2. Befreiung von den vorgeschriebenen Bodenbearbeitungsterminen 01.02. bzw. 01.03. auf den 15.12. für Saatmais und Frühkartoffeln nach den Vorfrüchten Saatmais und Körnermais.

Zu beachten ist, dass für eine Inanspruchnahme dieser Befreiungen alle vorgesehenen Bewirtschaftungseinheiten mittels dem amtlichen Vordruck bis spätestens 01.10.2018 (Ausschlussfrist) dem Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Fachbereich Landwirtschaft, anzuzeigen sind.

Für jede o.g. Bewirtschaftungseinheit muss ein Nmin-Untersuchungsergebnis aus der amtlichen Herbstaktion vorliegen. Die Beprobung der gemeldeten Standorte erfolgt im Rahmen der Herbstaktion des Landes (15.10.2018 bis 15.11.2018).

Die Inanspruchnahme dieser Befreiungen hat die Kürzung von beantragten Ausgleichsleistungen der SchALVO zur Folge.

#### Nitratproblemgebiet im WSG Hausen

Im Nitratproblemgebiet des Wasserschutzgebietes Hausen kann bei Vorliegen der Befreiungsvoraussetzungen auf Antrag eine Befreiung von den Schutzbestimmungen der SchALVO erfolgen.

Folgende Befreiungen von den Schutzbestimmungen der SchALVO sind möglich:

1. Befreiung von der späten Nmin-Methode bei Mais.
2. Befreiung von der Mulchsaat zu Wintergetreide nach Mais.
3. Befreiung von den frühestmöglichen Bodenbearbeitungsterminen 01.02. bzw. 01.03. auf den 15.12. für Körner- und Saatmais.
4. Befreiung vom frühestmöglichen Bodenbearbeitungstermin 01.02. auf den 01.01. bei Spargel.

Eine der o.g. Befreiungen kann in der Regel nur dann erteilt werden, wenn der Rest-Nmin-Wert der zu befreienden Fläche im Herbst 2018 höchstens 40 kg N/ha (0-90 cm) beträgt (Ausnahmen siehe Befreiungsantrag).

Die Beprobung der gemeldeten Standorte mit folgenden Nmin-Untersuchungsergebnissen erfolgt im Rahmen der Herbstaktion des Landes (15.10.2018 bis 15.11.2018).

Zu beachten ist, dass der Befreiungsantrag für 2018/2019 von Schutzbestimmungen der SchALVO für das Nitratproblemgebiet im WSG Hausen bis spätestens zum 15.10.2018 (Ausschlussfrist) beim Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Fachbereich Landwirtschaft, einzureichen ist. Die Erteilung einer wasserrechtlichen Befreiung von den Schutzbestimmungen der SchALVO ergeht unter der aufschiebenden Bedingung (Voraussetzung), dass der Nmin-Wert der Herbstkontrolle unter 40 kg N/ha liegt, durch das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Fachbereich Umweltrecht. Mit Übermittlung der Ergebnisse der Herbstkontrollaktion bis zum 15.12.2018 durch den Fachbereich Landwirtschaft, wird mitgeteilt, ob der Nmin-Wert eingehalten ist und ob die Befreiung in Anspruch genommen werden darf. Für die Erteilung einer Befreiung wird eine Gebühr in Höhe von 50,00 € erhoben.

#### Allgemeine Hinweise

Für beide o.g. Möglichkeiten der Befreiungen im WSG Krozinger Berg und im Nitratproblemgebiet im WSG Hausen ist zu beachten, dass die übrigen Bestimmungen der SchALVO einzuhalten sind. Zudem können Verstöße gegen die Festsetzungen der SchALVO eine Ordnungswidrigkeit darstellen.

Die benötigten Formulare (Anzeige bzw. Antrag) stehen Ihnen auf der Homepage des Landratsamtes oder unter [www.landwirtschaft-bw.info](http://www.landwirtschaft-bw.info) > Dienststellen > Landratsämter > Breisgau-Hochschwarzwald > Fachinformationen > Wasserschutz zur Verfügung.

Für weitere Fragen steht Ihnen der Fachbereich Landwirtschaft telefonisch unter der Nummer 0761/2187 9580 oder per E-Mail: [landwirtschaft@lkbh.de](mailto:landwirtschaft@lkbh.de) zur Verfügung.



## Von der Winzerschaft

### Liebe Winzerinnen und Winzer.

Leider mussten wir unsere letzte Veranstaltung, in der wir mit Werner Busmann rund um den Castellberg wollten, aufgrund eines Gewitters absagen.

Für diese Veranstaltung haben wir nun einen neuen Termin: Freitag, den 24.08..

In der Hoffnung, dass die ganz heißen Tage vorbei sind und die Temperaturen es nun zulassen, beginnen wir mit der Führung schon um 17.30 Uhr.

Der Treffpunkt bleibt am Scheibenfeuer.

Nach der Führung (Dauer ca. 2 Stunden) werden wir gemeinsam zum Klaus fahren und dort bei einem kühlen Glas Wein und heißen Steaks den Abend ausklingen lassen.

Hierzu wäre es schön, wenn ihr, wie die letzten Jahre auch, unseren Abend mit einem Salat und/oder Dessert unterstützen könntet.

Desweiteren sollte bitte jeder seinen eigenen Teller sowie Besteck mitbringen.

Wer an unserem Grillabend teilnehmen will, sollte mir bitte bis Donnerstag, den 23.08., Bescheid geben.

Mit freundlichen Grüßen,  
Michael Seywald  
Mobil 01776780077  
E-Mail michael.seywald@gmx.de



## Vereine

### Energieversorgung der Zukunft

#### BESUCH IM WASSERKRAFTWERK RHEINFELDEN

am 3. August im Ferienprogramm der Gemeinde

Der Verein „Energieversorgung der Zukunft“ hatte für den 3. August 2018 im Ferienprogramm der Gemeinde Ballrechten-Dottingen zu einem Besuch des Wasserkraftwerks Energiedienst Rheinfelden - Laufenburg eingeladen.

Fünf Jungen und drei „Opas“: Paul Schniepper, Ulrich Neuhaus und Hans-Jürgen Kellermann machten sich am Freitag recht früh auf den Weg nach Rheinfelden und fanden schließlich den richtigen Parkplatz am deutschen Ufer. Der Weg über das Stauwehr bis zum Bürogebäude auf Schweizer Seite vermittelte uns schon einen ersten Eindruck von der Größe des Bauwerkes. Das neue Kraftwerk wurde 2010 in Betrieb genommen und ersetzt die alte, jetzt abgerissene Anlage, die längs zum Fluß am deutschen Ufer stand. Mit 20 Turbinen erzeugte sie damals 25,7 MW Strom.

Das neue Kraftwerk ist quer zur Fließrichtung gebaut. Von deutscher Seite aus führt ein Damm über den Rhein. Mit Hilfe großer Tore wird die durchfließende Wassermenge gesteuert. Erst kurz vor dem Schweizer Ufer steht das neue Maschinenhaus, in dem vier Turbinen 100 MW Strom erzeugen. Dafür wurde an dieser Stelle das Flussbett vertieft, damit zwischen heranfließendem Oberwasser (vor dem Wehr) und abfließendem Unterwasser (nach dem Wehr) ein genügend großes Gefälle besteht und die Turbinen mit größtmöglicher Leistung Strom erzeugen können. Mit welcher Kraft und Energie das Wasser „arbeitet“ konnten wir dann im Maschinenhaus erahnen und erleben: der starke Lärm, der von den Turbinen erzeugt wird und das ständige Vibrieren des ganzen Gebäudes hat uns sehr beeindruckt. Wir konnten Erklärungen nur über Kopfhörer und die Mikrofonanlage verfolgen.

Damit das neue Kraftwerk überhaupt gebaut werden durfte, hatten das Regierungspräsidium Freiburg und Schweizer Behörden strenge Auflagen zum Naturschutz vorgeschrieben.

Ein „normale“ Fischtreppe (wie wir sie von Schleusen kennen) am Schweizer Ufer und ein großes Laich- und Fischaufstiegsgewässer auf deutscher Seite an der Stelle des alten Kraftwerks wurden angelegt. Im klaren Wasser konnten wir zahlreiche kleine Fische beobachten. Hier fließt das Wasser auch über das „Gwild“, eine Felsformation im Flussbett (ähnlich wie die Stromschnellen am Isteiner Klotz). Allerdings musste ein Großteil der Felsen weggesprengt werden. Wir waren ja Gäste der Energiedienst AG und wurden ganz wunderbar empfangen und mit Getränken und belegten Brötchen versorgt. Frau Krapp-Brüstle erklärte uns an einem kleinen Modell wie Strom im Kraftwerk erzeugt wird. Interessant war auch, wie viel Kraft auf einem Fahrradergometer aufgewendet werden muss, um eine 60 W Birne leuchten zu lassen. Mit großem Dank für die sehr gute Führung und die wunderbare Bewirtung konnten wir mit viel neuem Wissen nach Hause fahren.

Ulrich Neuhaus  
Hans-Jürgen Kellermann



### Sportverein

#### Erfolgreiche TriKids

Am Sonntag den 22.07. fanden gleich zwei Wettkämpfe für unsere Nachwuchs Triathleten statt.

In Bühlertal bei Baden-Baden fand der 6. Nachwuchs Triathlon statt und zeitgleich war es möglich in Freiburg im Rahmen des Freiburger Triathlon am Nachwuchs Swim and Run teilzunehmen.

Lenja Spöhre, Antonia Mader und Finn Mader starteten beim Triathlon in Bühlertal. Lenja erreichte in ihrer Altersklasse den 4. Platz gefolgt von Antonia auf Platz 6. Finn siegte in seiner Altersklasse überlegen mit 30 Sekunden Vorsprung auf Platz 2. In Freiburg starteten für uns Fabienne Senft, Fabian Wittner und Sebastian Senft. Auch hier konnten unsere TriKids in den einzelnen Altersklassen überzeugen, Fabienne erreichte den 2. Platz, Fabian Platz 3 und Sebastian Platz 1.

Wir gratulieren unseren Triathleten zu diesen überragenden Ergebnissen

### Männergesangsverein „Eintracht“ Ballrechten-Dottingen e.V.

Seit 15 Jahren vor den Ferien organisiert Paul Schniepper bei sich zu Hause einen Grillabend. Für Essen und Getränke ist bestens gesorgt. Dieser Abend dient besonders der Kameradschaft unter den Sängern von Ballrechten-Dottingen und Heitersheim. Es ist immer ein fröhlicher Abend und so manche Lieder werden mit Freude gesungen.

Vorschau:  
Am 20. Oktober ist das Konzert des Männergesangsvereins. Wer einmal an dem Konzert mitsingen will, melde sich unter Tel. 5949790. Probe ist immer Donnerstag um 19.00 Uhr.

Der Vorstand

### Schwarzwaldverein Sulzburg e.V.

Über den Hohe Kelch zur  
Stangenbodenhütte

2030  
WEGWEISEND

Sonntag, 26.08.18

Wanderung: Kreuzweg – Haldenhof – Hohe Kelch – Stangenbodenhütte (Einkehr) – Haldenhof – Kreuzweg  
Wegstrecke: 23 km, 5,5 Stunden  
Treffpunkt: Sulzburg Marktplatz

**8.30 Uhr**

mit PKW Fahrgemeinschaften zum Parkplatz West Badenweiler

Abfahrt dort mit Linienbus (Regiokarte)

**9.00 Uhr**

**Führung und Info:**

**Klaus-Jürgen Kunzmann**

**Tel.: 07632 823836**

**Gäste sind herzlich willkommen!**

**Offener Wandermarathon rund um Freiburg**

**Sonntag, 16.09.18**

Wegstrecke 41 km, 1380 Hm

Start Bahnhof Wiehre 8.00 Uhr

Treffpunkt: Sulzburg, Marktplatz

Info bei Herta Fafara Tel. 07634 8677

Anmeldung bis 26.08.18 erforderlich

Gäste sind herzlich willkommen!

### Das Landratsamt informiert

#### Der Pflege- und Adoptivkinderdienst des Landratsamtes Breisgau- Hochschwarzwald sucht Pflegefamilien

Nicht immer können Kinder und Jugendliche in ihren Familien aufwachsen. Die Gründe hierfür sind vielfältig und für alle Beteiligten

ten oftmals mit äußerst hohen Belastungen verbunden.

Wenn Eltern für ihre Kinder „ausfallen“, weil sie aus welchen Gründen auch immer ihren elterlichen Aufgaben und Pflichten nicht nachkommen können, besteht die Möglichkeit einer Unterbringung in einer geeigneten Pflegefamilie. Anders als in der Heimerziehung und sonstigen betreuten Wohnformen, können Kinder und Jugendliche hier im privaten Wohn- und Lebensumfeld einer Familie leben. Die Einbettung der Erziehung in das Zusammenleben der Familienmitglieder, das hohe Maß an gegenseitiger Sorge, der Schutz eines sicheren Zuhauses und die Möglichkeit der Beheimatung an einem sicheren und liebevollen Lebensort, bieten dabei den jungen Menschen die Chance, ungünstigen biografischen Verläufen nachhaltig eine andere Richtung zu geben.

Pflegeeltern stellen sich der verantwortungsvollen Herausforderung, betroffene Kinder und Jugendliche in ihrer Familie aufzunehmen und in ihrer Persönlichkeit und mit ihrer schwierigen Lebensgeschichte anzunehmen. Sie benötigen viel Geduld und Empathie, um einem jungen Menschen das Gefühl zu geben, dass er willkommen ist und um ihm optimale Entwicklungschancen zu ermöglichen. Pflegeeltern erleben dabei nicht nur den Alltag mit ihren Schützlingen, sondern arbeiten auch eng mit dem Jugendamt und gegebenenfalls weiteren Institutionen und der Herkunftsfamilie des Kindes zusammen. Außerdem erfüllen sie mit ihrem Engagement einen wichtigen gesellschaftlichen Auftrag.

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald sucht Menschen, die bereit sind, Kinder und Jugendliche mit Zuversicht und Liebe, Offenheit und Mut bei sich aufzunehmen. Angesprochen sind Familien, Paare - auch gleichgeschlechtliche - und Alleinstehende, die in unserem Landkreis leben. Gesucht werden dabei sowohl Menschen, die sich eine Tätigkeit in der Bereitschaftspflege für eine vorübergehende Unterbringung von Kindern und Jugendlichen in Akutsituationen oder im Rahmen der Vollzeitpflege zeitlich befristet oder als auf Dauer angelegte Lebensform vorstellen können.

## Informationsabende für Interessierte:

Mittwoch, den 26.09.2018 um 18.00 Uhr im Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Berliner Allee 3, 79114 Freiburg

Mittwoch, den 14.11.2018 um 18.00 Uhr im Amt für Kinder, Jugend und Familie der Stadt Freiburg i. Br., Kaiser-Joseph-Straße 143, 79098 Freiburg

## Energieeinsparung beim Bauen und Sanieren

### Digitale Bauherrenmappe neu auf der Homepage des Landratsamts

Der Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald beteiligt sich seit Anfang 2015 am „European Energy Award“. Neueste Maßnahme für Bauherren und Sanierungsinteressierte ist eine digitale Bauherrenmappe auf der Internetseite des Landkreises unter der Adresse [www.breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.breisgau-hochschwarzwald.de). In den sechs Kapiteln „Rechtliches/Organisatorisches“, „Neubau“, „Sanierung“, „denkmalgeschützte Gebäude“, „Energie, Wärme und Raumklima“ sowie „Fördermöglichkeiten recherchieren“ finden sich viele Informationen zu wichtigen Gesetzen, energierelevanten Themen, Förder- oder Beratungsmöglichkeiten sowie weitere Flyer und Broschüren zum Download. Die Aktualität der Informationen wird regelmäßig durch die Energieagentur Regio Freiburg überprüft.

Bei dem Zertifizierungsprozess „European Energy Award“ für Städte, Gemeinden und Landkreise geht es um die Entwicklung von Maßnahmen und Projekten zur Energieeinsparung und zum Klimaschutz in sechs Bewertungskategorien. Mit dem „externen Audit“, der Bewertung durch einen unabhängigen Prüfer im kommenden Dezember, ist der Landkreis jetzt in die Zielgerade eingebogen.

Wissensvermittlung an die Kreisgemeinden steht ebenfalls im Arbeitsprogramm des European Energy Awards. Bei einem kürzlich von Landratsamt zusammen mit der Energieagentur Regio Freiburg veranstalteten „Kommunalforum Klimaschutz“ konnten sich interessierte Gemeinden im Vorfeld selbst die Themen aus einem langen Katalog auswählen. Zwölf Städte und Gemeinden nahmen das Angebot wahr und diskutierten einen Nachmittag lang die kommunalen Ansatzmöglichkeiten beim Klimaschutz.



## Gastschülerprogramm

### Schüler aus Guatemala und Peru suchen dringend die Gastfamilien!

Lernen Sie einmal die Länder in Lateinamerika ganz praktisch durch Aufnahme eines Gastschülers kennen. Im Rahmen eines Gastschülerprogramms mit Schulen aus Guatemala und Peru sucht die DJO - Deutsche Jugend in Europa Familien, die offen sind, Schüler als „Kind auf Zeit“ bei sich aufzunehmen, um mit und durch den Gast den eigenen Alltag neu zu erleben.

Die Familienaufenthaltsdauer für die Schüler aus **Guatemala/Stadt Guatemala vom 18.11.2018 – 15.12.2018** und **Peru/Arequipa vom 02.10.2018 – 08.12.2018**.

Dabei ist die Teilnahme am Unterricht eines Gymnasiums oder einer Realschule am jeweiligen Wohnort der Gastfamilie für den

Gast verpflichtend. Die Schüler sind zwischen 13 und 16 Jahre alt und sprechen Deutsch als Fremdsprache.

Ein viertägiges Seminar vor dem Familienaufenthalt soll die Gastschüler auf das Familienleben bei Ihnen vorbereiten und die Basis für eine aktuelle und lebendige Beziehung zum deutschen Sprachraum aufbauen helfen. Der Gegenbesuch ist möglich.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an: [DJO-Deutsche Jugend in Europa e.V.](mailto:DJO-Deutsche_Jugend_in_Europa_e.V.), Schlossstraße 92, 70176 Stuttgart. Nähere Informationen erteilen gerne

**Herr Liebscher unter Telefon 0711-625138 Handy 0172-6326322, Frau Sellmann und Frau Obrant unter Telefon 0711-6586533, Fax 0711-625168, e-Mail: [gsp@djobw.de](mailto:gsp@djobw.de), [www.gastschuelerprogramm.de](http://www.gastschuelerprogramm.de).**

## Beratung im Sozialrecht:

Der nächste Sprechtag der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH in Müllheim mit Andrea Biehler findet am **Dienstag, den 11. September von 14 bis 17 Uhr** im Rathaus, Bismarckstraße 3 statt.

Die Beratung und rechtliche Vertretung umfasst die Rechtsgebiete aller gesetzlichen Sozialversicherungen (Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen und Pflegeversicherung). Ebenso werden Mitglieder sowohl im Schwerbehinderten- und sozialen Entschädigungsrecht als auch in der Grundversicherung für Arbeitssuchende und im Alter vertreten. **Eine vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 0 76 1 / 50 44 9-0 ist erforderlich**

## Historisches Gebäude zu verkaufen

**Die Stadt Sulzburg verkauft das Gebäude der ehemaligen Schule/Rathaus/Ortsverwaltung in Laufen**, Weinstr. 6, mit 673 qm Einzelheiten siehe Homepage: [www.sulzburg.de/aktuelles](http://www.sulzburg.de/aktuelles)

## Freiwilliges Soziales Jahr



Du hast Dich noch nicht entschieden, was Du machen willst? Du arbeitest gerne mit Kindern und suchst noch eine Stelle?

Dann haben wir das Richtige für Dich! Die Stadtverwaltung Müllheim bietet als Einsatzstelle für die Ableistung eines Freiwilligen Sozialen Jahres (FSJ) ab 1. September 2018 FSJ-Plätze in städtischen Kindergärten an.

Als Ansprechpartnerin steht zur Verfügung: Angela Spensberger 07631 801-224  
Wir freuen uns auf Deinen Anruf!

## DRK-Spielenachmittag für Senioren

Der DRK-Kreisverband Müllheim lädt am Dienstag, 28. August, um 14.30 Uhr zu ei-

nem Spielenachmittag ins Rotkreuzhaus Müllheim ein. Für den Spielenachmittag kann vom DRK ein Fahrdienst organisiert werden. Anmeldung über die DRK-Servicezentrale: Tel. 07631/1805-0.

## ZG Raiffeisen Heitersheim



### Mostobstannahme:

Ab dem 24.08.2018 nehmen wir wieder Mostobst-Äpfel im Tausch gegen Saftgutscheine oder Barauszahlung an.  
Infos unter: 07634/529-101

### PAMIRA Sammlung:

Außerdem nehmen wir leere Pflanzenschutzbehälter mit PAMIRA-Zeichen vom 27.08 bis 31.08.2018 an.  
Öffnungszeiten ZG-Heitersheim:  
8-12:30 und 13.30-17 Uhr.

**ACHTUNG: am 27.08 haben wir nur vormittags geöffnet!**

### Verteiler an alle:

## Aktueller Termin für den Stammtisch pflegende Angehörige Zusammenkommen - Probleme ansprechen - Lösungen finden

Bad Krozingen, 2018. Der nächste Stammtisch, initiiert dem Netzwerk Pflegebegleitung der Region Südlicher Breisgau, für alle Menschen die Angehörige oder Bekannte pflegen, findet am 27. August von 19.30 -21.00 Uhr im Wirtshaus zum Löwen, Basler Str. 7 in Bad Krozingen, statt.

In der häuslichen Pflege treten häufig Fragen auf, über die sich die Pflegenden mit Gleichgesinnten und Fachkräften austauschen möchten. Aus diesem Grund wurde der Stammtisch von den Pflegebegleitern ins Leben gerufen. In einem geschützten Rahmen werden Pflegende über Entlastungsmöglichkeiten informiert und bekommen Pflegetipps für den Alltag, die ihnen die Arbeit mit den zu Pflegenden erleichtern können. Die Teilnahme ist kostenlos. Weitere Termine: Jeweils am letzten Montag im Monat.

Informationen über: Netzwerk Pflegebegleitung, Elisabeth Klein-Wiesler, Telefon: 07633-12219 sowie über E-Mail: klein-wiesler@sozialstation-suedlicher-breisgau.de



## Pflanzungen im Sommer

Manches kann man dank Containerkultur auch im Hochsommer pflanzen. Flieder wird nun günstig angeboten und gedeiht an sonnigen Plätzen besonders gut. Scheinzypressen und Eiben, die zu den immergrünen Gehölzen gehören, können Sie nun ebenfalls gut pflanzen.



## Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?

Das mit einem erfahrenen, zuverlässigen Partner? Profitieren Sie von unserer Mehr-Wert-Strategie!  
Rufen Sie uns an, es lohnt sich.

**regiomakler.de**  
Ihr zuverlässiger Partner seit 1993

0 76 33 - 9 33 32-0



ZAHNÄRZTE  
Dr. Steiner | Dr. Etspüler

Liebe Patienten!

### Wir machen Sommerurlaub.

Unsere Zahnarztpraxis ist darum ab Montag, den 27.08. bis Sonntag, den 09.09. geschlossen. Wir freuen uns, Sie ab dem 10.09. wieder begrüßen zu dürfen.

Ihre Zahnarztpraxis Dr. Etspüler und Dr. Steiner  
Laisackerweg 8, 79244 Münstertal, Tel. 07636-909



### Wir machen es Ihnen einfach.

Immobilienverkauf und -vermittlung.  
Mit Kompetenz, Erfahrung und Qualität.

Ihre Immobilienmaklerin:  
Carmen Hagenlocher  
Immobilienfachwirtin (IHK)  
Telefon 07667 9450-9100



### Faires Grundstück gesucht - Generationenwohnen

Nette Generationen-Familie sucht Grundstück für Einfamilienhaus mit ELW oder Doppelhaus. Ab 300 qm, offen für alles und dankbar für Angebote. Gerne an 0 76 33 / 8 06 79 77

### 2-Zi.-Einliegerwohnung Sulzburg

2-Zi.-Einliegerwohnung/Küche/Bad mit WC/Dusche/57 qm mit Außensitzgelegenheit und PKW-Stellplatz in Sulzburg zu vermieten, möglich ab 1. Oktober 2018. Kaltmiete 430.- € mtl./Strom, Wasser, Müll etc. extra! Kaution 3 Monatsmieten. Tel. 07634/8737 abends ab 19 Uhr/od. AB besprechen, rufe zurück!

Helle, ruhige 2 Zi. Whg. 65 m<sup>2</sup>, in neuer Seniorenwohnanlage, mit Betreuungsmöglichkeit, ab 01.10. evtl. früher zu vermieten. Großes Bad m. DU, Aufzug, Terrasse, im Zentrum v. Heitersheim, 660.- KM + ca. 310.- NK (incl. Rufbereitschaft), NR, keine Ht. Garagenstellplatz bei Bedarf 40.- €, EBK kann übern. werden. Tel. 07634 595266, AB

### FSJ Stelle bei Azubi mit Handicap aus Heitersheim

AWO Freiburg sucht ab September FSJ (m/w ab 18) für die Begleitung eines 20-jährigen Auszubildenden mit leichter Körperbehinderung bei der Arbeit und in der Berufsschule. Einsatzbeginn und -ende ist in Heitersheim. Info: [www.isa.fsj-freiburg.de](http://www.isa.fsj-freiburg.de)

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre E-Mail!

Kontakt: 07 61 / 4 55 77-82 oder [isa@awo-freiburg.de](mailto:isa@awo-freiburg.de)



## Staufen darf nicht zerbrechen!

[stauenstiftung.de](http://stauenstiftung.de)

Stiftung zur  
Erhaltung  
der historischen  
Altstadt  
Staufen

identis.de

## Treppenlift

Service + Verkauf  
vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

[www.reha-lift.biz](http://www.reha-lift.biz)



**Lekies**  
Physiotherapie

### Mobile Krankengymnastik

Bobath, Manuelle Therapie, Lymphdrainage, Massage, alle Kassen nach ärztl. Verordnung

07634-2668

## Flohmarkt in Staufen

Fußgängerzone „Auf dem Graben“  
am 1. September 2018  
von 8-18 Uhr

Anmeldung bei Ursula Spang  
Das Blumentor GmbH, Tel.: 07633-5183

## HOTEL AM STADTGARTEN

Unser Haus ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihren Aufenthalt am Bodensee, da es im Herzen der Stadt Radolfzell liegt, direkt am Stadtpark und nur 5 Gehminuten vom See und Bahnhof entfernt ist.



Höllturmpassage 2 • 78315 Radolfzell am Bodensee  
Tel. 07732/92 46-0 • Mail: [info@hotel-am-stadtpark.de](mailto:info@hotel-am-stadtpark.de)  
[www.hotel-am-stadtpark.de](http://www.hotel-am-stadtpark.de)

NICHT VERPASSEN! ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR DIE AUSGABE BALLRECHTEN-DOTTINGEN:

dienstags um 09:00 Uhr an [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihr Anzeigenauftrag spätestens donnerstags in der Vorwoche um 9 Uhr im Primo Verlag eingehen.



# TATZMANIA

LÖFFINGEN 



EINE DER GRÖßTEN

**„RAUBTIERANLAGEN“**

E U R O P A S

**„ATEMBERAUBENDE TIERE“**

LÖWEN | TIGER

WALLABYS | WÖLFE | ZEBRAS | WAPITIS



...UND VIELE MEHR

**„AUFREGENDE ATTRAKTIONEN“**

FREEFALL TOWER | WELLENREITER | AFRICAN SPIN



Z O O & F R E I Z E I T P A R K

**WWW.TATZMANIA.COM**

WILDPARK 1 | 79843 LÖFFINGEN | TEL.: 07654 / 8068144





## Die 27. Internationalen Keramikwochen Hüfingen 8. bis 23. September 2018 mit Töpfermarkt und Ausstellungen

Gibt es ein faszinierenderes Material als Keramik? Wohl kaum: Ungebrannter Ton ist wandelbar in schier jede Form, und wer je einem Töpfer an der Drehscheibe zugesehen hat, weiß um dieses Faszinosum. Allerdings muss man das können! Und was Keramik alles sein kann, ist jedes Jahr wieder im September inmitten der Altstadt Hüfingens, dem lauschigen Städtchen und Erholungsort auf der Baar, zu erleben.

Auch in diesem Jahr werden 48 erlesene Keramiker und Keramikerinnen aus dem ganzen Bundesgebiet, aus Frankreich, Holland und Belgien auf dem beliebten Töpfermarkt am 8. und 9. September 2018 zeigen und anbieten, was Könner und Könnerinnen aus dem plastischen Material machen – vom Geschirr über einzigartige Gefäße und Vasen bis hin zum keramischen Schmuck. Zusätzlich ist eine Wettbewerbsausstellung der Marktteilnehmer in der Stadthalle dem „Gedeckten Tisch“ gewidmet. Wie immer können Besucher hier ihre Urteile abgeben – und wie immer winken attraktive Preise.



Die diesjährigen Sonderausstellungen im Stadtmuseum und in der Rathausgalerie sind der sog. „Kasseler Schule“ gewidmet und zeigen Gefäße und Plastiken von Keramiker/innen, die ihre Ausbildung einst an der Kunsthochschule in Kassel absolvierten. **Heidi Kippenberg** (\*1941) studierte noch bei dem legendären Lehrer Walter Popp, der



in den 1960er Jahren mit neuen Montage- und Glasurtechniken die deutsche Keramik revolutionierte und durch seine langjährige Lehrtätigkeit die „Kasseler Schule“ begründete. **Guido Sengle** (\*1956) gehört dann schon der zweiten Generation der „Kasseler Schule“ an, studierte er doch in den 1970er Jahren bei Pops Nachfolger Prof. Ralf Busz, bei dem auch **Bernd**

**Fischer** (\*1956) Anfang der 1980er Jahre studierte. **Lutz Könecke** (\*1973) schließlich war einer der letzten keramischen Absolventen in Kassel. Die Eröffnung durch Bürgermeister Michael Kollmeier findet am Freitag, den 7. September 2018 um 19.00 Uhr im Foyer des Rathauses in Hüfingen statt.

Der 27. Internationale Töpfermarkt findet am Samstag, 8. September 10.00 Uhr – 18.00 Uhr und Sonntag, 9. September von 11.00 – 18.00 Uhr statt. Die Ausstellungen im Stadtmuseum für Kunst und Geschichte sowie im Rathaus sind zusätzlich am 17. und 24. September 2017 von 14.00 – 17.00 Uhr geöffnet.

Das Programm der 27. Internationalen Keramikwochen Hüfingen gibt es als PDF im Internet unter [www.huefingen.de/keramik](http://www.huefingen.de/keramik) oder gedruckt direkt beim Kulturamt der Stadt Hüfingen. Veranstalter der Internationalen Keramikwochen ist die Stadt Hüfingen in Zusammenarbeit mit dem Gesamtorganisationsrat Herrn Dr. Walter Lokau.



### Zu gewinnen gibt es tolle Preise!

**1. Preis:** KulTour in Hüfingen. Verbringen Sie den Tag beim Schlendern über den Töpfermarkt und Bestaunen der keramischen Ausstellungen. Spannend wird es dann beim Eintauchen in das Reich der Römer. Lassen Sie den Tag dann entspannt, in mediterranem Ambiente bei Wein und Tapas ausklingen.

Im Gewinn enthalten sind ein Abendessen für zwei Personen in der Enoteca und Tapasbar Bel Nini (Wert: 100 €) in der wunderschönen Hüfinger Altstadt. Zusätzlich erhalten Sie alle Eintritte zu den Keramikausstellungen und der Römischen Badruine frei. In der Römischen Badruine erwartet Sie ein Aperitif und ein römisches Kochbuch. Das Angebot kann nur Samstag 08.09.2018 oder Sonntag 09.09.2018 genutzt werden.



**2.– 5. Preis:** Freier Zutritt zu allen Keramikausstellungen während des Töpfermarktwochenendes 2018. Zusätzlich eine Eintrittskarte für die Römische Badruine mit römischem Kochbuch und Aperitif.

**6. – 10. Preis:** Freier Zutritt zu allen Keramikausstellungen am Töpfermarktwochenende 2018.



### Folgende Fragen sind richtig zu beantworten:

1. Wie viele Keramiker werden in diesem Jahr ihre Stände auf dem Töpfermarkt aufschlagen?

2. Welche vier Künstler stellen ihre Objekte im Rathaus und im Stadtmuseum aus?

3. Unter welchem Thema, können die Marktteilnehmer an der Wettbewerbsausstellung teilnehmen?

**EINSENDESCHLUSS:  
31. August 2018**

Name: .....

Straße: .....

PLZ, Wohnort: .....

Tel.-Nummer: .....

E-Mail-Adresse: .....

**Senden Sie den Coupon auf einer Postkarte an:**

**Stadtverwaltung Hüfingen | Bereich Tourismus und Kultur  
Hauptstr. 16/18 | 78183 Hüfingen**

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen

## Urlaubszeit - Lesezeit - Weinzeit!

in der Bezirkskellerei Markgräflerland eG



Besuchen Sie während der Weinlesezeit unsere Weinmärkte!

Attraktive Sofort-Rabatte und tolle Angebote warten auf Sie!

MARKGRÄFLER WEINMARKT  
WINZERSTR. 2 | 79588 EFRINGEN-KIRCHEN

CASTELLBERGKELLER  
WEINSTR. 2A | 79282 BALLR.-DOTTINGEN

WINZERKELLER EHRENSTETTEN  
KIRCHBERGSTR. 9 | 79238 EHRENKIRCHEN



BESTATTUNGEN · VORSORGE · TRAUERBEGLEITUNG



Schwarzwaldstr. 8 · 79423 Heitersheim

TAG & NACHT: 07634 · 519150

**DIESE ANFAHRT LOHNT SICH IMMER!**

Garant für perfekte Küchen und gutes Wohndesign  
Möbel **DAU** Schliengen

Gutedelstraße 10 · 79418 Schliengen  
Telefon 0 76 35/2 00 88

Besuchen Sie uns auch unter:  
[www.dau-moebel.de](http://www.dau-moebel.de)



Malerfachgeschäft  
Wohnraum- und Fassadengestaltung

- Tapezier-, Putz-, Malerarbeiten
- Bodenlegerarbeiten
- Betonschutzanstriche
- Reparatur- u. Montagearbeiten

Kirchstraße 2 | 79189 Bad Krozingen | Mobil: 0172/479 87 26  
Wohnanschrift: Münstertal | Tel. / Fax: 07636/73 52  
[info@malergeschaeft-lange.de](mailto:info@malergeschaeft-lange.de)



Ihr Ansprechpartner  
für anspruchsvolle Immobilien  
im Markgräflerland

Wolfgang Hege  
Staufener Straße 19 | 79189 Bad Krozingen  
Telefon 07633 9388585 | [stauss-immobilien.de](http://stauss-immobilien.de)



**Verkaufsmitarbeiter/innen mit Herz**  
(VZ/TZ/A)  
im Münstertal, Heitersheim & Bad Krozingen

Bäckerei Heitzmann GmbH & Co.KG  
Tel. 07633-1007-6502  
[www.lust-auf-zukunft.de](http://www.lust-auf-zukunft.de)  
[bewerbung@baeckerei-heitzmann.de](mailto:bewerbung@baeckerei-heitzmann.de)

